

Donna Jackson

Executive Director

Lynn King

Office Manager

Raquel Cervantes

HFA Educator

Barbara Fortner

HFA Educator

Veronica Ramos

NCPK Data Specialist

Cynthia Banos

Subsidy Data Specialist

Elizabeth Marquez

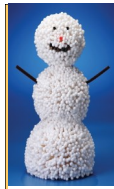
Early Learning Specialist

Latonia Melvin

Early Learning Specialist

Cory Kinnaman

Computer Tech Digital Marketing



Partnership for Children of Sampson County

Parent Newsletter/Boletín para



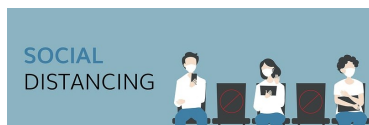
January, February, March/Enero, Febrero, Marzo 2022

"A Smart Start to a Successful Future"

Don't Wait to Vaccinate/ No espere para vacunarse

Nearly all new COVID-19 cases are in people who are not fully vaccinated. Get a tested, safe and effective vaccine to protect yourself and others against hospitalization and death.

Casi todos los nuevos casos de COVID-19 son en personas que no están completamente vacunadas. Obtenga una vacuna probada, segura y efectiva para protegerse a sí mismo y a los demás contra la hospitalización y la muerte.



SCHOLARSHIP PROGRAM:

Helps parents with the cost of childcare.

Parents

must be working more

than 20 hours a week

or going to school FT.

Call for more information.

910-592-9399

Parents as Teachers

Targets children pre-natal to 5 yrs. old. Call

Raquel Cervantes for more information

910-592-9399

NCPREK

A free preschool Program that targets children who turn 4 on or before August 31, of the current school year. Call for an application appointment. 910-592-9399.

Dolly Parton

Imagination Library

Children ages 0-5 years old can receive a free book each month. Call to Enroll today!

910-592-9399

Still have questions about COVID vaccines? We've got answers.

¿Todavía tiene preguntas sobre las vacunas COVID? Tenemos respuestas.

Does the vaccine protect against the Delta variant? (Yes.) Can pregnant women get the vaccine? (Yes.) There's a lot to know about COVID-19 vaccines, and you want accurate information.

¿La vacuna protege contra la variante Delta? (Sí.) ¿Pueden las mujeres embarazadas recibir la vacuna? (Sí.) Hay mucho que saber sobre las vacunas COVID-19, y desea información precisa.

KIDS HAVE A SPOT TO GET A SHOT.

COVID-19 VACCINE

Your child has a spot to get a shot!

Children are vulnerable to COVID-19, just like everyone else.

Pediatric cases have increased and led to more children experiencing severe illness.

Children ages 5 to 11 can get a free, safe, and effective COVID-19 vaccine.

Don't wait to protect your child.

Visit MySpot.nc.gov to locate a pediatric vaccine provider near you.

Available to everyone 5 and older. Find a Vaccine or Booster

Disponible para todos los mayores de 5 años. Encuentre una vacuna o refuerzo

Pfizer-BioNTech (age 5-11)

Pfizer-BioNTech (5-11 años)

Pfizer-BioNTech (age 12+)

Pfizer-BioNTech (12 años o más)

Moderna (age 18+)

Moderna (mayores de 18 años)

Johnson & Johnson/Janssen (one dose; 18+)

Johnson & Johnson/Janssen (una dosis; 18+)

Kids have a spot to get their shot! Kids need protection from COVID-19 just like adults. A COVID-19 vaccine is now available for kids ages 5 and up. Don't wait to vaccinate your child! Visit MySpot.nc.gov to find a pediatric provider near you. #KidsHaveASpot

¡Los niños tienen un lugar para recibir su inyección! Los niños necesitan protección contra el COVID-19 al igual que los adultos. Una vacuna COVID-19 ahora está disponible para niños de 5 años en adelante. ¡No espere para vacunar a su hijo! Visite MySpot.nc.gov para encontrar un proveedor pediátrico cerca de usted.

#KidsHaveASpot

Children ages 5 to 11 can now receive a tested, safe and effective COVID-19 vaccine, even if they don't have health insurance and regardless of their immigration status.

Los niños de 5 a 11 años ahora pueden recibir una vacuna COVID-19 probada, segura y efectiva, incluso si no tienen seguro de salud e independientemente de su estado migratorio.

[COVID-19 Vaccine Information | NC COVID-19 \(ncdhhs.gov\)](https://ncdhhs.gov)



Winter Fun for the Whole Family



SUPPLIES AND MATERIALS NEEDED:

- sectioned tray
- cotton cosmetic pads or white craft foam circles
- small lengths of ribbon, trim, fabric etc.
- Craft foam or cardstock or felt (for hats)
- buttons
- dried black beans
- plastic ice crystals
- orange felt (cut into "carrot noses")
- small twigs

You can also provide them with individual paper plates to make their creations.

Build a Snowperson/Construye un muñeco de nieve

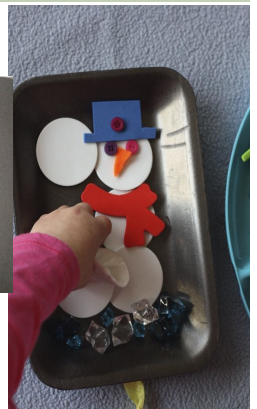
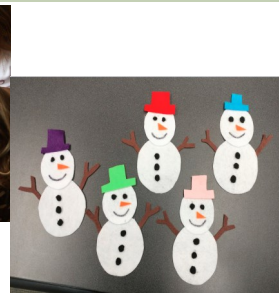
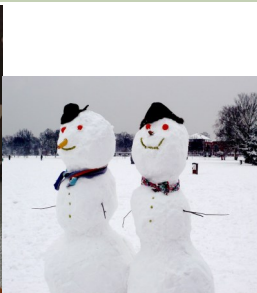
Diversión invernal para toda la familia

SUMINISTROS Y MATERIALES NECESARIOS:

- bandeja seccionada
- almohadillas cosméticas de algodón o círculos de espuma artesanal
- blanca pequeñas longitudes de cinta adornos, tela, etc.
- Espuma artesanal o cartulina o fieltro (para sombreros)
- botones
- frijoles negros secos
- cristales de hielo de plástico
- fieltro naranja (cortado en "mosas de zanahoria")
- ramitas pequeñas



También puede proporcionarles placas de papel individuales para hacer sus creaciones.



What a great way to engage with activities with everyone at home and have lots and lots of fun!!!

¡Qué gran manera de participar en actividades con todos en casa y divertirse mucho!!!

<https://happyhooligans.ca/build-snowman-activity-tray/>

Fruit, cauliflower and dairy join forces in [food blogger](#) and author Catherine McCord's Berry Dairy Delicious smoothie recipe. Milk and yogurt make this smoothie a simple way to get protein, calcium, and vitamins A and D.

La fruta, la coliflor y los productos lácteos unen fuerzas en la receta de batido Berry Dairy Delicious de la bloguera de alimentos y autora Catherine McCord. La leche y el yogur hacen de este batido una forma sencilla de obtener proteínas, calcio y vitaminas A y D.

Ingredients

- 2 cups frozen strawberries
- 1/2 cup frozen cauliflower
- 1 1/3 cup low fat or 2% milk
- 1/2 cup low fat vanilla yogurt
- 2 tbsp honey
- Fresh strawberries around the rim and a sprinkle of bee pollen



Ingredientes

- 2 tazas de fresas congeladas
- 1/2 taza de coliflor congelada
- 1 1/3 taza de leche baja en grasa o 2%
- 1/2 taza de yogur de vainilla bajo en grasa
- 2 cucharadas de miel
- Fresas frescas alrededor del borde y una pizca de polen de abeja

Instructions

- Place all of the ingredients into a blender and puree until smooth
- Pour smoothie into a glass

Instrucciones

- Coloque todos los ingredientes en una licuadora y haga puré hasta que quede suave
- Vierta el batido en un vaso

<https://www.usdairy.com/recipes/berry-dairy-smoothie-recipe>

Keto Broccoli Bites/Keto Broccoli Bites

<https://www.maebells.com/keto-broccoli-cheddar-bites-less-than-one-net-carb-each/>

Ingredients

- 3 cups lightly steamed and chopped broccoli
- 1 ounce cream cheese, softened
- 1 1/2 cup cheddar
- 1/2 cup parmesan
- 1/2 teaspoon garlic powder
- 1/4 teaspoon salt
- 1/4 teaspoon pepper
- 2 eggs, beaten
- 2 tablespoons coconut flour
- 1 teaspoon baking powder



Ingredientes

- 3 tazas de brócoli ligeramente cocido al vapor y picado
- 1 onza de queso crema suavizado
- 1 1/2 taza de cheddar
- 1/2 taza de parmesano
- 1/2 cucharadita de ajo en polvo
- 1/4 cucharadita de sal
- 1/4 cucharadita de pimienta
- 2 huevos, batidos
- 2 cucharadas de harina de coco
- 1 cucharadita de levadura en polvo

Instructions

1. Preheat oven to 400 degrees F.
2. Steam the broccoli, chop lightly and remove the tough stems.
3. In a medium size mixing bowl combine the cream cheese, cheese, spices and eggs. Stir in the broccoli.
4. Fold in the flour and baking powder.
5. Chill dough 10-15 minutes to allow the flour to absorb the moisture, DO NOT SKIP THIS STEP.
6. Spoon into a silicone mini muffin pan.
7. Bake 12-15 minutes.

Instrucciones

1. Precaliente el horno a 400 grados F.
2. Cocine al vapor el brócoli, corte ligeramente y retire los tallos duros.
3. En un tazón de tamaño mediano, combine el queso crema, el queso, las especias y los huevos.
4. Agregue el brócoli. Doblar la harina y el polvo de hornear.
5. Enfrie la masa 10-15 minutos para permitir que la harina absorba la humedad, NO SE SALTE ESTE PASO.
6. Cuchara en una mini sartén de silicona para muffins.
7. Hornea 12-15 minutos.



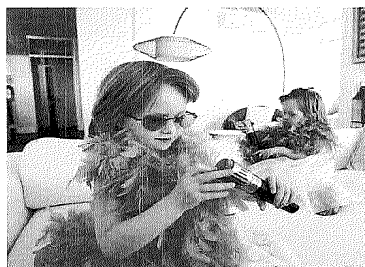
The Day We Stayed Indoors

When young children are indoors due to the weather, illness, darkness or safety concerns, they often head right to the TV or video games. Instead, take a few minutes to brainstorm ways you could offer different pretend play activities that jumpstart your child's creativity.

Read a book to kick off play. Book sharing can be a great jumping off point for creative play. Have your child take a favorite story one step further by dressing up as a character or acting out a new ending.

Break out the musical instruments. Create a band by banging on some pots or humming through a paper towel tube. Or make a quick tambourine by folding a paper plate in half with dried beans inside and stapling it shut. Play along to your favorite poems or songs.

Let his inner actor out. Children love to perform in front of an audience. Provide your preschooler with some old clothes, a hat or sunglasses and have him act out a play. Or put on a puppet theater with some stuffed animals and a doorway.



Create games out of everyday objects. Go bowling with a ball and old plastic bottles. Toss around a beanbag. Play an indoor game of hide-and-seek.

Hold a special event. Have an impromptu dance or a tea party. Or hide a few trinkets around the house and send your little pirate on a treasure hunt.

Transform the house. Cushions, pillows and blankets can morph into castles, forts, obstacle courses and tunnels. (Don't forget to ask your child to help put everything back together when he's done.)

Mix it up. Websites, magazines and library books are loaded with great family activities. With a quick search, you can find thousands of indoor play ideas.

Encourage your child to share his ideas – and use them! Make suggestions by asking "What if ...?" Or "How might we/you ...?"



Active play keeps your child from growing bored and frustrated on those days you can't leave the house. When you help your child invent an imaginary play land, he'll discover problem-solving and critical thinking skills he can use throughout his life. Not a bad way to spend the day!



Theme prop boxes

Setting the stage for play makes it easier for your child to pretend indoors. One way to do this is to create make-believe boxes around a play theme he enjoys.

Take a look at objects in your home that could support your child's play. You might not see the excitement in an old box or pile of newspapers right away, but your child can.

- > **Zoo or vet's office:** Stuffed animals, empty pet food boxes, pet toys, books about animals, boxes for crates, toy stethoscope and syringe
- > **Grocery store:** Calculator, bags, empty food boxes or cans, store advertisements and play money
- > **Fire station:** Raincoats, boots, pieces of an old garden hose, hats, walkie-talkies and maps
- > **Construction site:** Small toolbox or tackle box with real and plastic tools, tool belt or carpenter's apron, blocks and wooden boards
- > **Safari:** Old camera, stuffed animals, lightweight jackets and hats and binoculars



REFLECTION

Take time to think about your child's play.

- > What does active indoor play look like in your family?
- > What pretend play themes does your child enjoy?

- > What props could you use to create a theme box?

El día en que nos quedamos en casa

Cuando los niños pequeños se quedan en casa sin salir debido al mal tiempo, enfermedades, oscuridad o cuestiones de seguridad, a menudo van directo a la televisión o los videojuegos. En vez de eso, vale la pena que usted dedique algunos minutos a pensar en ideas para realizar otras actividades de juego de simulación que fomenten la creatividad de su hijo.

Lea un libro para comenzar el juego. Compartir un libro puede ser una gran manera de dar inicio al juego creativo. Haga que su hijo lleve su cuento preferido a un nivel más alto disfrazándose como uno de los personajes o actuando un nuevo final.

Saque los instrumentos musicales. Cree una banda golpeando algunas ollas o tarareando alguna canción por un tubo de toallas de papel. O fabrique una pandereta casera relleno de un plato de papel con frijoles secos, doblándolo a la mitad y engrapándolo. Toque con la pandereta sus canciones o poemas preferidos.

Permita que su hijo saque al actor que lleva dentro. A los niños les encanta actuar frente a una audiencia. Dele a su hijo algunas ropas viejas, un sombrero o unos anteojos para el sol y permita que represente una obra.



O arme un teatro de marionetas con algunos animales de peluche y una puerta.

Invente juegos con objetos cotidianos. Jueguen a los bolos con una pelota y botellas viejas de plástico. Lancen una bolsita de frijoles entre ustedes. Jueguen a las escondidas dentro de la casa.

Organicen un evento especial. Planifique un baile o una reunión para tomar el té de manera improvisada. O esconda algunos objetos por la casa y haga que su pequeño pirata se encargue de buscar el tesoro.

Transforme la casa. Cojines, almohadas y cobijas pueden transformarse en castillos, fortalezas, pistas de obstáculos y túneles. (No se olvide de pedirle a su hijo que le ayude a guardar todo cuando hayan terminado el juego).

Ofrezca una variedad de actividades. Los sitios en Internet, las revistas y los libros de la biblioteca están llenos de excelentes actividades para la familia. Con una búsqueda rápida, encontrará miles de ideas para jugar en casa.



El juego activo evita que su hijo se aburra y se frustre en los días en que no puede salir de la casa. Cuando usted ayuda a inventar un mundo imaginario, su hijo descubre las habilidades para la resolución de problemas y el pensamiento crítico que usará a lo largo de su vida. ¡No es una mala manera de pasar el día!

Programa de estudios básico 2: desde los 3 años hasta el kindergarten

Interacción entre padres e hijos – Juego | 2296

¡Anime a su hijo a compartir sus ideas y póngalas en práctica! Haga sugerencias preguntando a su hijo: “¿Qué pasaría si ...?” O “¿Cómo podríamos/podrías...?”



REFLEXIÓN

Tómese tiempo para pensar en el juego de su hijo.

> ¿Cómo es el juego activo de su familia dentro de la casa?

> ¿Qué temas del juego de simulación le gustan a su hijo?

> ¿Qué materiales puede usar para crear una caja temática?

Cajas con materiales temáticos
Preparar todo para el juego de simulación ayuda a su hijo a jugar a este tipo de juego en su casa. Una manera de lograrlo es crear cajas para el juego de simulación sobre un tema que le guste a su hijo.

Busque objetos en su casa que puedan ser útiles para el juego de su hijo. Quizás a usted una caja vieja o una pila de periódicos no le parezcan emocionantes, pero a su hijo sí.

> **Zoológico o veterinaria:** Animales de peluche, cajas vacías de alimentos para mascotas, juguetes para mascotas, libros sobre animales, cajas para jaulas, estetoscopio y jeringa de juguete.

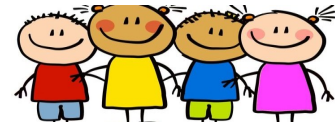
> **Tienda de alimentos:** Calculadora, bolsas, cajas o latas vacías de alimentos, anuncios de publicidad y dinero de juguete.

> **Estación de bomberos:** Impermeable, botas, trozos de una manguera vieja de jardín, sombreros, radios transmisores y mapas.

> **Obra de construcción:** Caja de herramientas pequeña con herramientas de verdad o de juguete, cinturón para herramientas o delantal de carpintero, bloques y tablas de madera.

> **Safari:** Cámara fotográfica vieja, animales de peluche, chaquetas, y sombreros livianos y binoculares.

"Ready for School, Ready for Life!"



Do you have a child who will turn 4 YEARS OLD on or before August 31, 2022? If so, you may qualify at no cost to you for the NC Pre-Kindergarten Program, which is designed to prepare children for success in school. Please call to make an application appointment today.

¿Tiene un hijo que cumplirá 4 AÑOS el 31 de agosto de 2022 o antes? Si es así, puede calificar sin costo para usted para el Programa de Pre-Kindergarten de Carolina del Norte, que está diseñado para preparar a los niños para el éxito en la escuela. Por favor llame para hacer una cita de solicitud hoy.



Scholarship Program/Programa de Becas



Our Scholarship Program targets at-risk children ages 0-5, who meet the income and scholarship eligibility guidelines. This program allows children access to high-quality care and assists parents with the cost of child care expenses. The parent/guardian in the home must meet the work and /or school requirements of the program to qualify.

Nuestro Programa de Becas está dirigido a niños en riesgo de 0 a 5 años, que cumplen con las pautas de elegibilidad de ingresos y becas. Este programa permite a los niños acceder a atención de alta calidad y ayuda a los padres con el costo de los gastos de cuidado infantil. El padre/tutor en el hogar debe cumplir con los requisitos de trabajo y/o escuela del programa para calificar.

Dolly Parton's Imaginary Library



We hope your child is receiving books from the Dolly Parton Imaginary Library every month and if not please contact our office to sign them up to receive a free book every month until the age of 5.

Esperamos que su hijo reciba libros de la Biblioteca Imaginaria Dolly Parton todos los meses y, si no, comuníquese con nuestra oficina para inscribir a su hijo y recibir un libro gratis todos los meses hasta la edad de 5 años.

Lending Library Resources/de recursos de la biblioteca

Don't forget to come by and check out some of the many resources we have in our lending library for you and your children to enjoy and help them grow. This is a great way to get a jump start on learning for the future.

No olvide venir y echar un vistazo a algunos de los muchos recursos que tenemos en nuestra biblioteca de préstamos para que usted y sus hijos disfruten y los ayuden a crecer. Esta es una excelente manera de comenzar a aprender para el futuro.

www.scpfc.org
(910) 592-9399
211 W. Main Street

